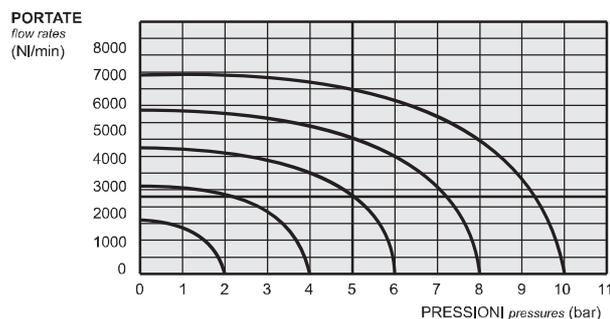
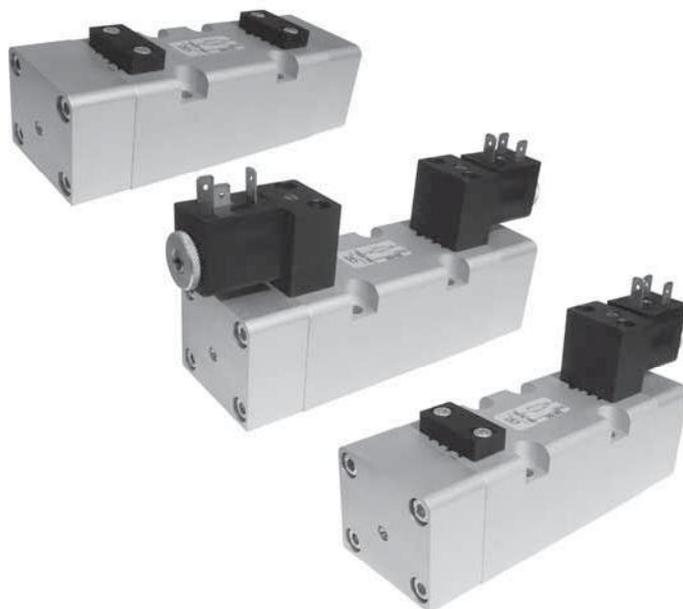


# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- Montaggio su basi modulari  
*Installation on multiple sub-bases*
- Azionatore manuale bistabile sull'elettropilota  
*Detented manual override on the solenoid pilot*
- Riarmo manuale della valvola  
*Manual reset*



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 280-281).  
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to pages 280-281).

## Tempi di risposta - response times

	az. pneumatico <i>pneumatic pilot</i>	az. elettrico <i>solenoid pilot</i>
monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 24 ms TRR (12): 43 ms	TRA (14): 39 ms TRR (12): 60 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 30 ms TRR (12): 30 ms	TRA (14): 90 ms TRR (12): 90 ms

## Materiali

**Corpo:** alluminio 11S  
**Molle:** INOX  
**Guarnizioni:** NBR  
**Spola:** alluminio nichelato  
**Parti interne:** ottone OT58

## Materials

**Body:** aluminium 11S  
**Springs:** stainless steel  
**Seals:** NBR  
**Spool:** nickel plated aluminium  
**Internal parts:** brass OT58

Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	9 mm		
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C		
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [monost. internal air supply]	al. interna bist. [bi-stable internal air supply]	alim. separata [separate air supply]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	-0.9 ... 10 bar -0.09 ... 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [mono-stable]		bistabile [bi-stable]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air		

# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2

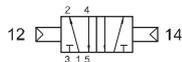


## 252 MC



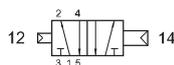
5/2 comando pneumatico - ritorno a molla  
5/2 pneumatic pilot - spring return

## 252 CC



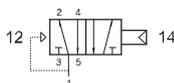
5/2 doppio comando pneumatico  
5/2 double pneumatic pilot

## 252 CCD



5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale  
5/2 double pneumatic pilot - with differential

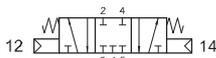
## 252 CFP



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica  
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

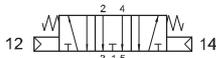
## 253C CC

centri chiusi  
closed centres



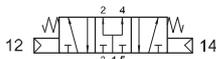
## 253A CC

centri aperti  
open centres

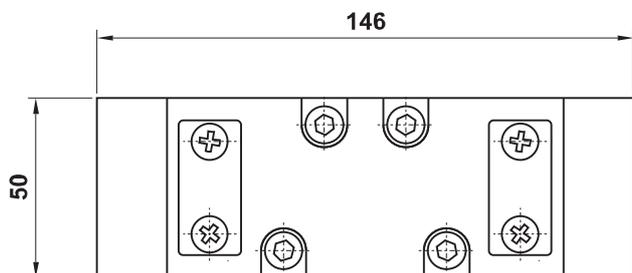
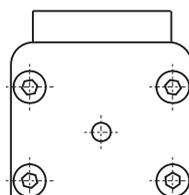
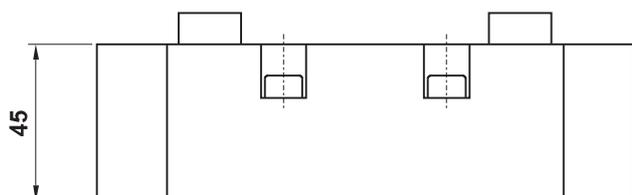
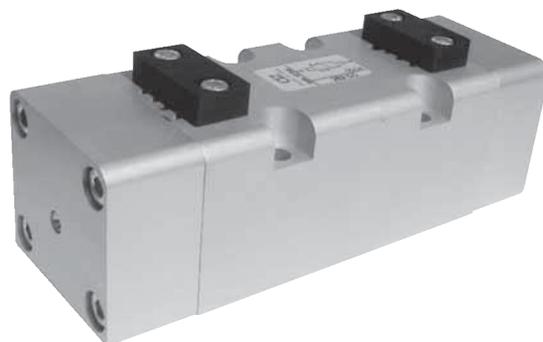


## 253P CC

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando pneumatico  
5/3 double pneumatic pilot



# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



## 252 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

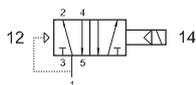
5/2 solenoid pilot - spring return



## 252 EFP

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

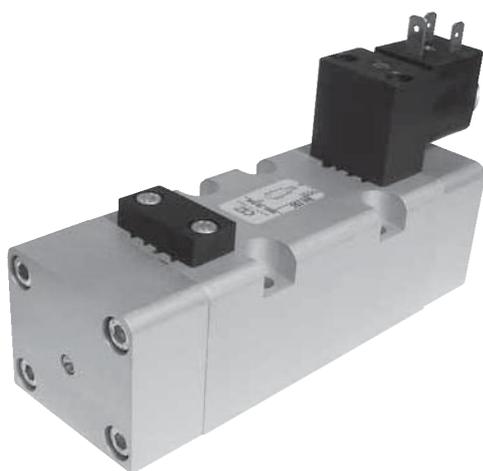
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



## 252 ME AS

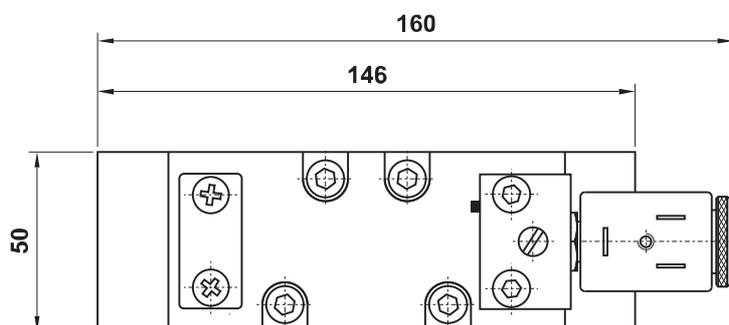
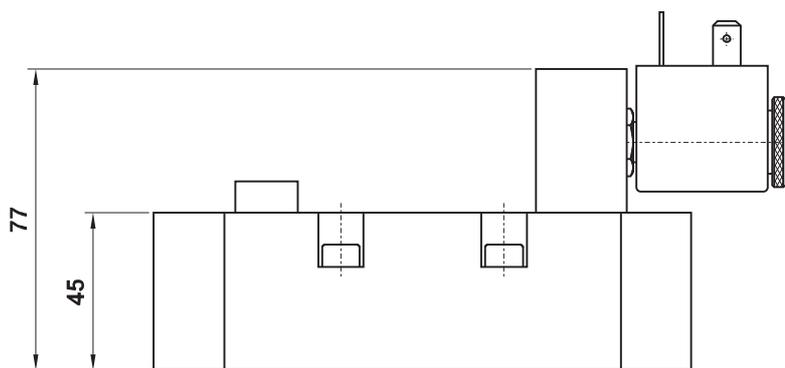
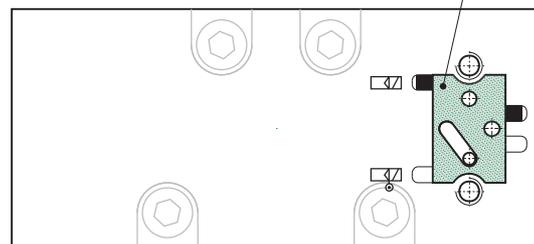
5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return



Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



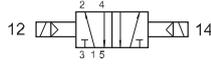
# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



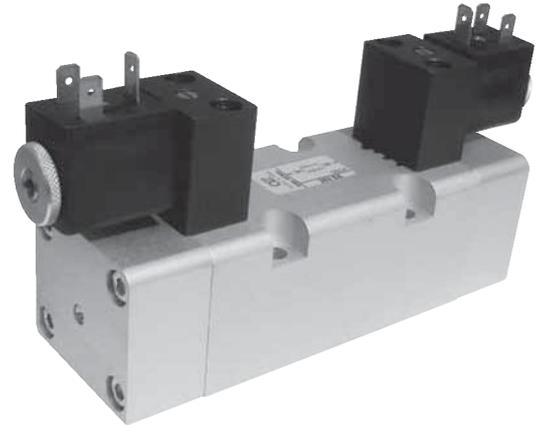
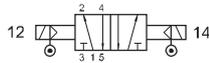
## 252 EE

5/2 doppio comando elettrico  
5/2 double solenoid pilot



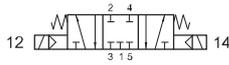
## 252 EE AS

5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/2 double solenoid pilot with separate air supply



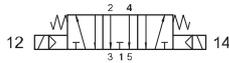
## 253C EE

centri chiusi  
closed centres



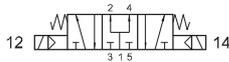
## 253A EE

centri aperti  
open centres



## 253P EE

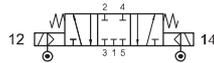
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico  
5/3 double solenoid pilot

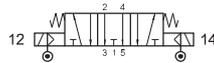
## 253C EE AS

centri chiusi  
closed centres



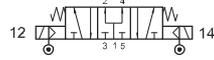
## 253A EE AS

centri aperti  
open centres



## 253P EE AS

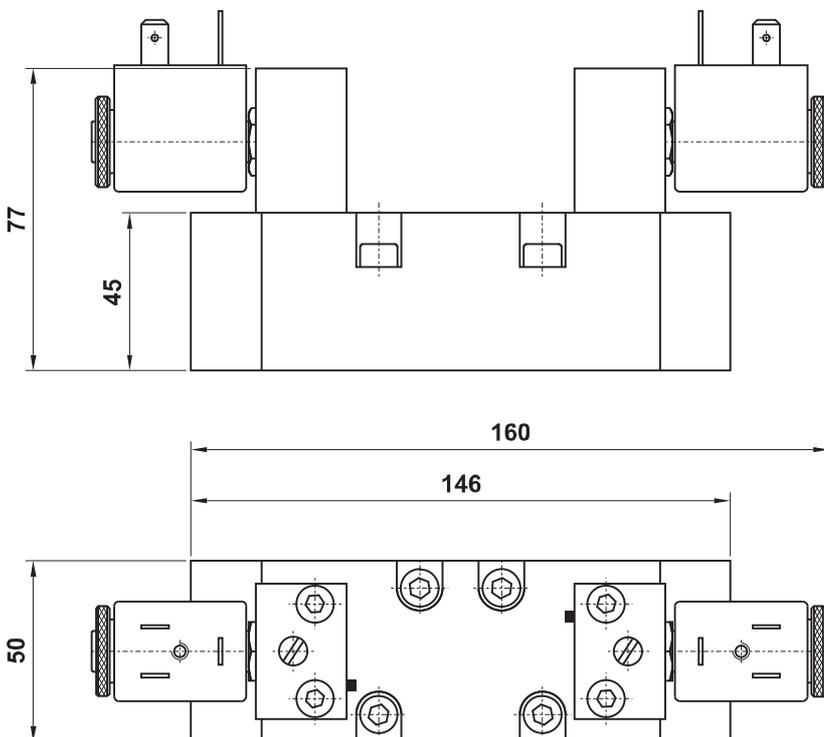
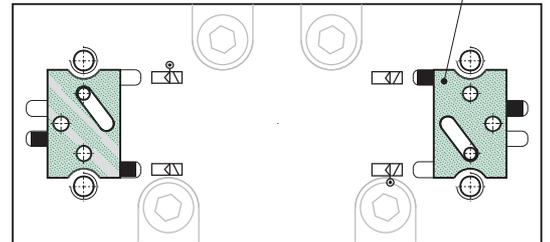
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/3 double solenoid pilot with separate air supply

Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



# sottobasi per valvole ISO 2

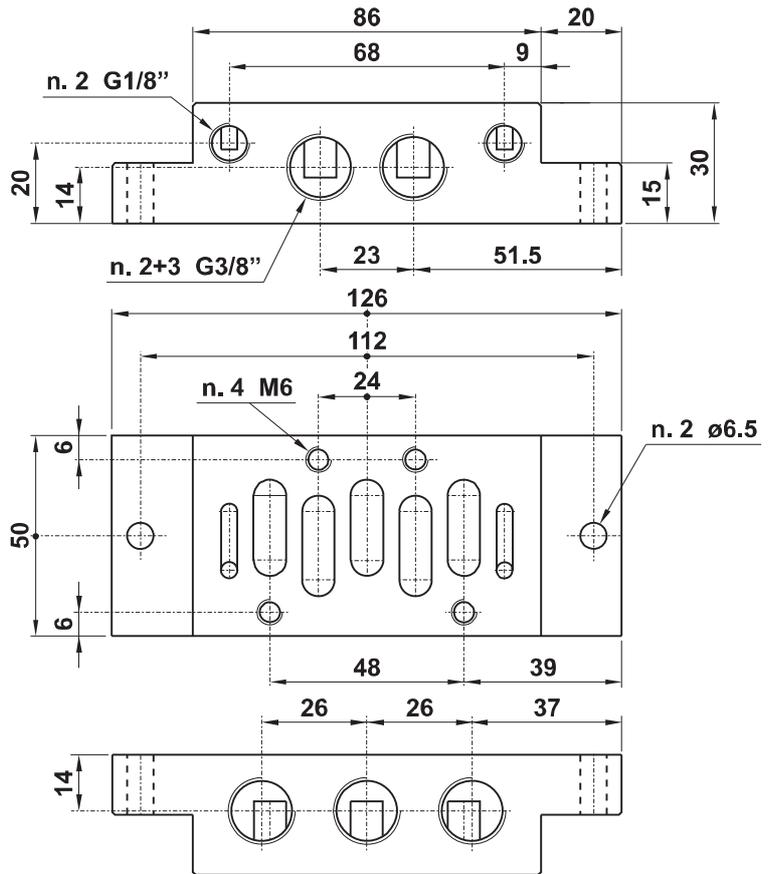
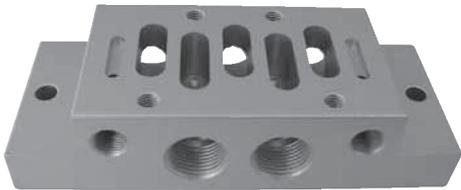
sub-bases for ISO 2 valves



## sottobase singola ingresso in asse individual sub-base with side entry

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

SL2

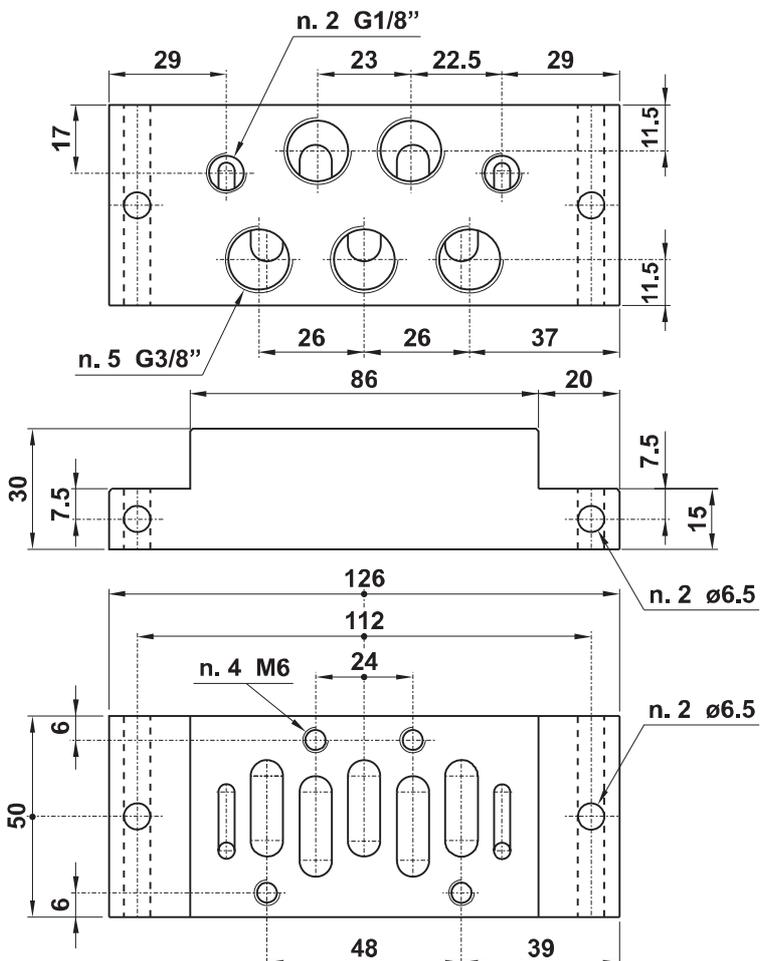


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## sottobase singola ingresso inferiore individual sub-base with bottom entry

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

SLB2



È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole ISO 2

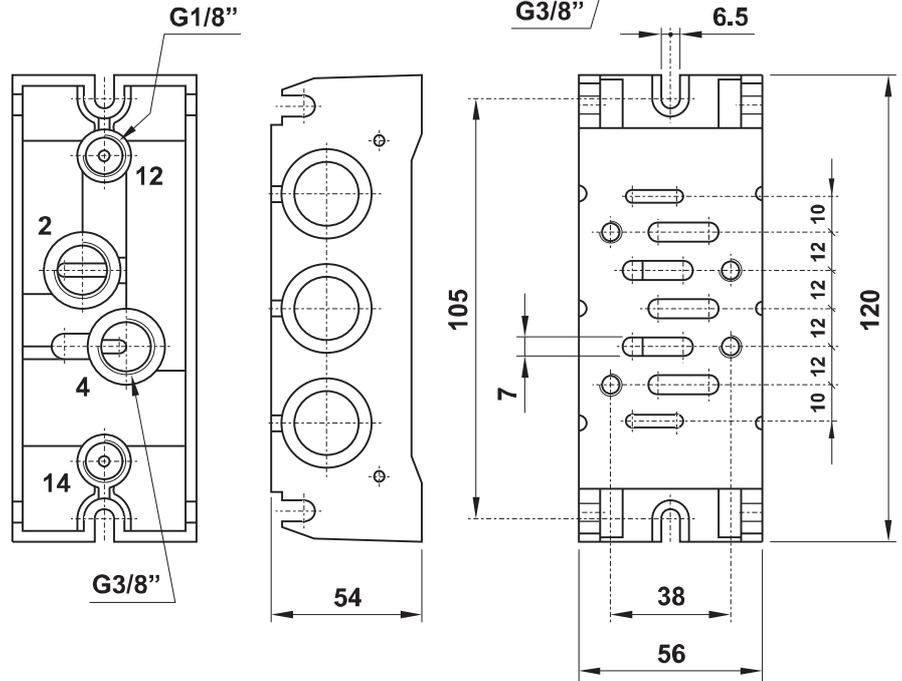
multiple sub-bases for ISO 2 valves



sottobase modulare  
modular sub-base

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

MLD2

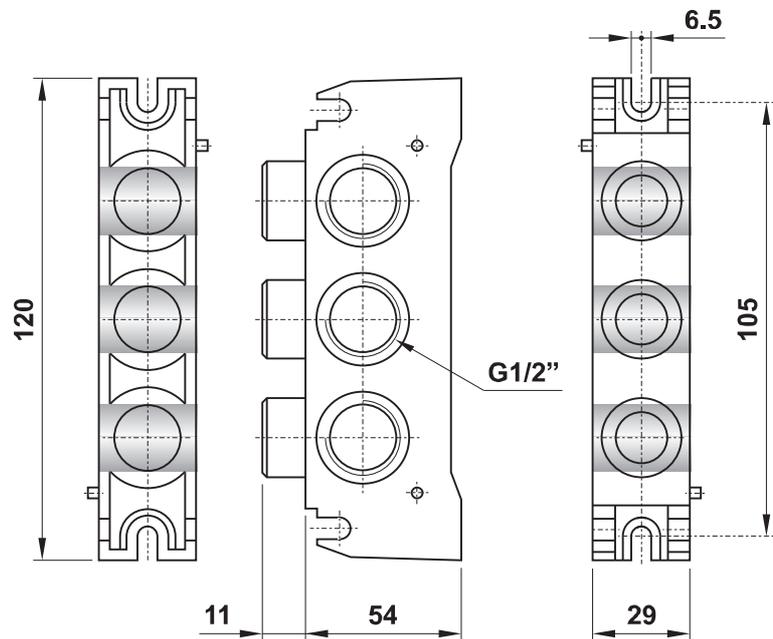


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

terminale di ingresso in asse  
side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TL2



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole ISO 2

multiple sub-bases for ISO 2 valves

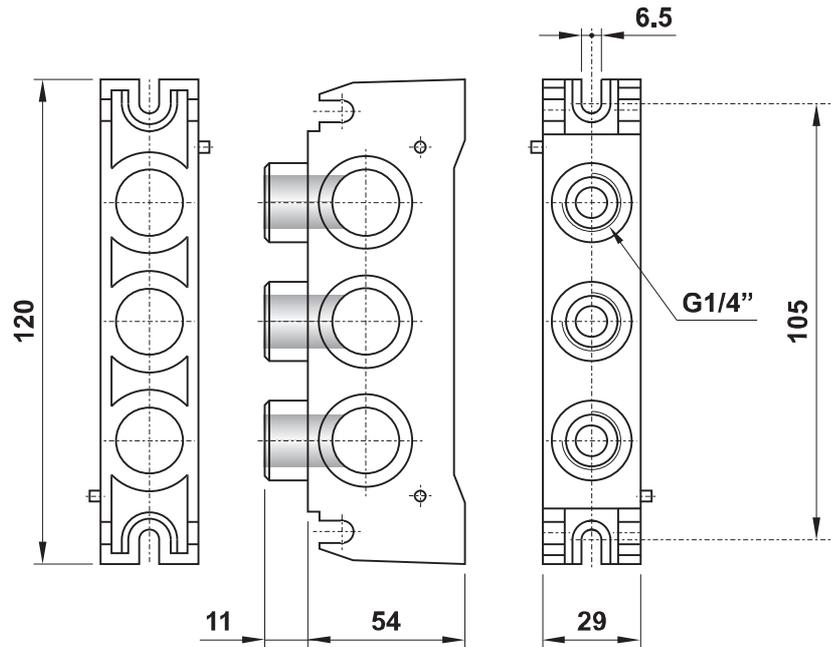
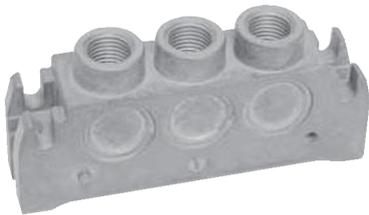


## terminale di ingresso superiore top entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TA2**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



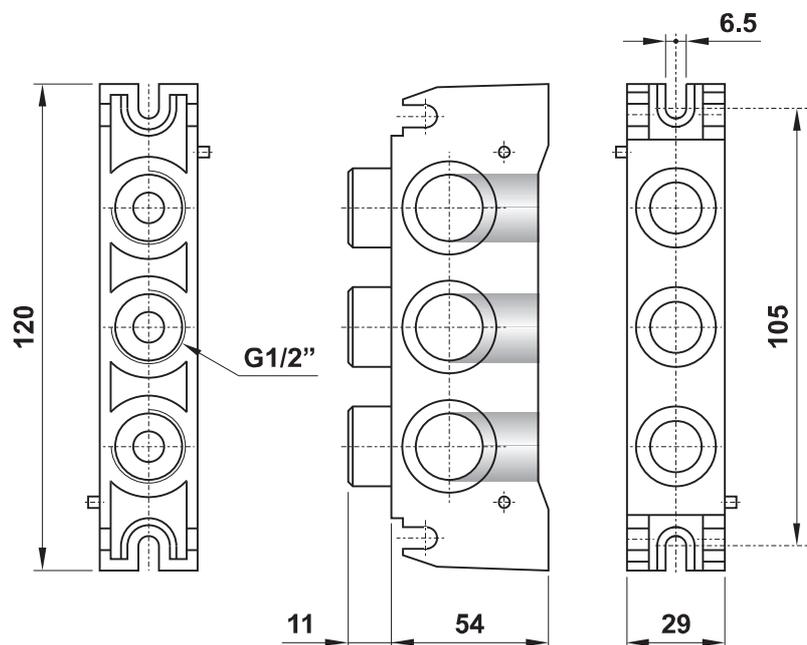
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## terminale di ingresso inferiore bottom entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TB2**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*